KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 13.12.2010
KOM(2010) 720 wersja ostateczna

2010/0350 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska Unii w Radzie Stabilizacji i Stowarzyszenia UE-Była Jugosłowiańska Republika Macedonii w odniesieniu do udziału Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii, w charakterze obserwatora, w pracach Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej oraz w odniesieniu do warunków tego udziału, w ramach określonych w art. 4 oraz art. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 168/2007, z uwzględnieniem postanowień dotyczących udziału w inicjatywach podejmowanych przez tę agencję, wkładu finansowego oraz personelu

UZASADNIENIE

1. Kontekst

Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej (zwana dalej „Agencją") została ustanowiona rozporządzeniem Rady (WE) nr 168/2007[1] (zwanym dalej „rozporządzeniem").

Zgodnie z art. 2 rozporządzenia celem Agencji jest dostarczanie odpowiednim instytucjom, organom, biurom i agencjom Unii oraz jej państw członkowskich pomocy i wiedzy fachowej w zakresie praw podstawowych przy wdrażaniu przez nie prawa UE, by wspierać je przy podejmowaniu środków lub określaniu kierunków działań w dziedzinach należących do ich kompetencji, by w pełni przestrzegały one praw podstawowych.

Zgodnie z art. 28 ust. 1 rozporządzenia Rady 168/2007/WE w pracach Agencji mogą uczestniczyć, w charakterze obserwatorów, państwa kandydujące. Decyzję w sprawie udziału oraz w sprawie warunków tego udziału podejmuje odpowiednia rada stowarzyszenia, określając przy tym szczególny charakter, zakres i formę uczestnictwa. Od momentu przyjęcia takiej decyzji Agencja może zajmować się problematyką praw podstawowych w danym państwie kandydującym w zakresie określonym w art. 3 ust. 1 rozporządzenia oraz w stopniu koniecznym do stopniowego uzgodnienia prawa danego państwa z prawem unijnym.

2. Proponowana decyzja

Komisja zwraca się do Rady o przyjęcie decyzji w sprawie stanowiska Unii w Radzie Stabilizacji i Stowarzyszenia UE-Była Jugosłowiańska Republika Macedonii w odniesieniu do udziału Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii w pracach Agencji. Proponowana decyzja zawiera projekt decyzji Rady Stabilizacji i Stowarzyszenia, spełniającej wymogi art. 28.

Zgodnie z jedną z podstawowych zasad leżących u podstaw rozporządzenia (tj. że Agencja w swojej pracy stosuje podejście tematyczne, a nie dostosowane do poszczególnych państw), projekt decyzji umożliwia Agencji realizację w Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii zadań ustanowionych w art. 4 i 5 rozporządzenia.

Projekt decyzji stanowi również, że Była Jugosłowiańska Republika Macedonii wyznaczy obserwatora i obserwatora zastępczego do zarządu Agencji. Osoby te powinny spełniać kryteria ustanowione w art. 12 ust. 1 rozporządzenia. Będą one brać udział w pracach zarządu na tych samych zasadach, co członkowie i zastępcy członków wyznaczeni przez państwa członkowskie, jednak bez prawa głosu.

Decyzja w sprawie udziału w pracach Agencji zawiera również przepisy dotyczące wkładu finansowego Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii oraz personelu.

Proponowana decyzja przewiduje uiszczanie wkładu finansowego z tytułu udziału w pracach Agencji począwszy od roku 2011 (pierwszy rok udziału reguluje załącznik I, pkt 5).

Projekt decyzji jest również zgodny z Regulaminem pracowniczym urzędników Wspólnot Europejskich oraz Warunkami zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

---

[1] Rozporządzenie Rady (WE) nr 168/2007 z dnia 15 lutego 2007 r. ustanawiające Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej, Dz.U. L 53 z 22.2.2007, s. 1.

Stosunek kosztów administracyjnych do kosztów operacyjnych budżetu Agencji dla państw członkowskich UE odnosi się również, w ujęciu średnim, do szacunkowych wartości państw kandydujących.

Do projektu decyzji załączono ocenę skutków finansowych.

2010/0350 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska Unii w Radzie Stabilizacji i Stowarzyszenia UE-Była Jugosłowiańska Republika Macedonii w odniesieniu do udziału Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii, w charakterze obserwatora, w pracach Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej oraz w odniesieniu do warunków tego udziału, w ramach określonych w art. 4 oraz art. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 168/2007, z uwzględnieniem postanowień dotyczących udziału w inicjatywach podejmowanych przez tę agencję, wkładu finansowego oraz personelu

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 352 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rada Europejska zebrana w Luksemburgu w grudniu 1997 r. uczyniła udział w agencjach unijnych sposobem przyspieszenia realizacji strategii przedakcesyjnej. Konkluzje Rady Europejskiej przewidują, że „agencje, w których mogą brać udział państwa kandydujące, określa się dla każdego przypadku odrębnie”.

(2) Rozporządzenie Rady (WE) nr 168/2007 ustanawiające Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej przewiduje, że w pracach Agencji mogą, w charakterze obserwatorów, uczestniczyć państwa kandydujące w ramach określonych w art. 4 oraz art. 5.

(3) Była Jugosłowiańska Republika Macedonii podziela cele i zadania ustanowione dla Agencji, a także akceptuje zakres i opis zadań Agencji ustanowione w rozporządzeniu (WE) nr 168/2007.

(4) Ostatecznym celem Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii jest członkostwo w Unii Europejskiej, a uczestnictwo pracach w Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej pomoże Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii w osiągnięciu tego celu,

PRZYJMUJE NASTĘPUJĄCĄ DECYZJĘ:

Artykuł

Stanowisko, które Unia Europejska zajmie w Radzie Stabilizacji i Stowarzyszenia UE-Była Jugosłowiańska Republika Macedonii w odniesieniu do udziału Byłej Jugosłowiańskiej

Republiki Macedonii, w charakterze obserwatora, w pracach Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej oraz w odniesieniu do warunków tego udziału, opiera się na projekcie decyzji Rady Stabilizacji i Stowarzyszenia UE-Była Jugosłowiańska Republika Macedonii załączonym do niniejszej decyzji.

Sporządzono w Brukseli dnia […] r.

W imieniu Rady
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Projekt

DECYZJA NR …./

w sprawie udziału Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii , w charakterze obserwatora, w pracach Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej oraz w odniesieniu do warunków tego udziału, w ramach określonych w art. 4 oraz art. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 168/2007, z uwzględnieniem postanowień dotyczących udziału w inicjatywach podejmowanych przez tę agencję, wkładu finansowego oraz personelu

RADA STABILIZACJI I STOWARZYSZENIA UE-BYŁA JUGOSŁOWIAŃSKA REPUBLIKA MACEDONII,

uwzględniając układ o stabilizacji i stowarzyszeniu między Unią Europejską, z jednej strony, a Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii, z drugiej strony,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 168/2007 ustanawiające Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 28 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rada Europejska zebrana w Luksemburgu w grudniu 1997 r. uczyniła udział w agencjach unijnych sposobem przyspieszenia realizacji strategii przedakcesyjnej. Konkluzje Rady Europejskiej przewidują, że „agencje, w których mogą brać udział państwa kandydujące, określa się dla każdego przypadku odrębnie”.

(2) Była Jugosłowiańska Republika Macedonii podziela cele i zadania ustanowione dla Agencji, a także akceptuje zakres i opis zadań Agencji ustanowione w rozporządzeniu (WE) nr 168/2007.

(3) Należy umożliwić Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii udział, w charakterze obserwatora, w pracach Agencji oraz określić warunki takiego udziału, z uwzględnieniem przepisów dotyczących udziału w inicjatywach podejmowanych przez Agencję, wkładu finansowego i personelu.

(4) Agencja powinna zajmować się kwestiami praw podstawowych w Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii, w zakresie wskazanym w art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 168/2007 oraz w stopniu koniecznym do ich stopniowego uzgodnienia z prawem unijnym.

(5) Zgodnie z art. 12 ust. 2 lit. a) Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich przewidzianych w rozporządzeniu Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 259/68, dyrektor Agencji może zezwolić na zatrudnienie obywateli Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii korzystających z pełni praw obywatelskich,

PRZYJMUJE DECYZJĘ:

Artykuł 1

Była Jugosłowiańska Republika Macedonii uczestniczy, jako państwo kandydujące, w charakterze obserwatora, w pracach Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej ustanowionej rozporządzeniem (WE) nr 168/2007.

Artykuł 2

1. Agencja może zajmować się kwestiami praw podstawowych w Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii, w zakresie określonym w art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 168/2007 oraz w stopniu koniecznym do stopniowego uzgodnienia ich z prawem unijnym.

2. W tym celu Agencja będzie mogła realizować w Byłej Jugosłowiańskiej Republice Jugosławii zadania ustanowione w art. 4 i 5 rozporządzenia (WE) nr 168/2007.

Artykuł 3

Była Jugosłowiańska Republika Macedonii przyczynia się finansowo do działań Agencji, o których mowa w art. 4 rozporządzenia (WE) nr 168/2007, zgodnie z przepisami ustanowionymi w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 4

1. Była Jugosłowiańska Republika Macedonii wyznacza osoby spełniające kryteria ustanowione w art. 12 ust. 1 rozporządzenia do pełnienia odpowiednio funkcji obserwatora i obserwatora zastępczego. Mogą oni uczestniczyć w pracach zarządu na tych samych zasadach, co członkowie i ich zastępcy wyznaczeni przez państwa członkowskie, jednak bez prawa głosu.

2. Była Jugosłowiańska Republika Macedonii mianuje urzędnika rządowego na krajowego urzędnika łącznikowego, o którym mowa w art. 8 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 168/2007.

3. W terminie czterech miesięcy od daty wejścia w życie niniejszej decyzji Była Jugosłowiańska Republika Macedonii informuje Komisję Europejską o imionach i nazwiskach, kwalifikacjach oraz danych kontaktowych osób, o których mowa w ust. 1 i 2.

Artykuł 5

Dane dostarczane do Agencji lub przekazywane przez nią mogą być publikowane i są publicznie udostępniane, pod warunkiem że poufne informacje są chronione w Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii w tym samym stopniu co w Unii.

Artykuł 6

Agencja korzysta w Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii z takiej samej zdolności do czynności prawnych, jaka przysługuje osobom prawnym na mocy prawa Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii.

Artykuł 7

Aby umożliwić Agencji i jej personelowi wykonywanie ich zadań, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii przyznaje przywileje i immunitety identyczne z tymi, które zawarte są w art. 1-4, 5, 6, 10-13, 15, 17 oraz 18 Protokołu (nr 7) w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, załączonego do Traktatów o Unii Europejskiej oraz w sprawie funkcjonowania Unii Europejskiej.

Artykuł 8

Strony podejmują wszelkie środki o charakterze ogólnym lub szczególnym wymagane do wypełnienia zobowiązań na mocy niniejszej decyzji i zawiadamiają o nich Radę Stabilizacji i Stowarzyszenia.

Artykuł 9

Niniejsza decyzja wchodzi w życie pierwszego dnia drugiego miesiąca po dacie jej przyjęcia.

ZAŁĄCZNIK

I

WKŁAD FINANSOWY BYŁEJ JUGOSŁOWIAŃSKIEJ REPUBLIKI MACEDONII W AGENCJĘ PRAW PODSTAWOWYCH UNII EUROPEJSKIEJ

1. Wkład finansowy, który ma zostać wpłacony przez Byłą Jugosłowiańską Republikę Macedonii do budżetu Unii Europejskiej w celu uczestniczenia w Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej (Agencji), zgodnie z pkt 2, odpowiada pełnym kosztom udziału w tej Agencji.

2. Wkład finansowy, który ma zostać wpłacony przez Byłą Jugosłowiańską Republikę Macedonii do budżetu Unii Europejskiej, wynosi:

Rok 1:	165 000 EUR
Rok 2:	170 000 EUR
Rok 3:	175 000 EUR

3. Ewentualne wsparcie finansowe pochodzące z unijnych programów pomocy zostanie uzgodnione odrębnie zgodnie z odpowiednim programem unijnym.

4. Wkład Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii będzie zarządzany zgodnie z rozporządzeniem finansowym mającym zastosowanie do budżetu ogólnego Unii Europejskiej.

5. Koszty podróży i koszty utrzymania poniesione przez przedstawicieli i ekspertów Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii w celu wzięcia udziału w działalności Agencji lub spotkaniach związanych z realizacją programu pracy Agencji są zwracane przez Agencję na takiej samej zasadzie co w przypadku państw członkowskich Unii Europejskiej i zgodnie z procedurami obowiązującymi obecnie w stosunku do tych państw.

6. Po wejściu w życie niniejszej decyzji i na początku każdego następującego roku Komisja przesyła Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii wezwanie do wniesienia środków odpowiadających jej wkładowi do Agencji na mocy niniejszej decyzji. W pierwszym roku kalendarzowym swojego uczestnictwa Była Jugosłowiańska Republika Macedonii wniesie wkład obliczony proporcjonalnie do daty rozpoczęcia uczestnictwa do końca roku. Wkład w kolejnych latach będzie zgodny z niniejszą decyzją.

7. Wkład ten wyrażony jest w euro i wpłacany jest na prowadzone w euro konto bankowe Komisji Unii Europejskiej.

8. Była Jugosłowiańska Republika Macedonii wpłaca swój wkład na podstawie wezwania do wniesienia jej części nie później niż w terminie 30 dni od daty wysłania przez Komisję wezwania do wniesienia wkładu.

9. Jakiekolwiek opóźnienie we wniesieniu wkładu spowoduje obowiązek zapłacenia przez Byłą Jugosłowiańską Republikę Macedonii odsetek od zaległej kwoty naliczanych od dnia płatności. Stopa odsetek odpowiada stopie stosowanej przez Europejski Bank Centralny, w

terminie wymagalności, w odniesieniu do jego operacji w euro, powiększonej o 1,5 punktu procentowego.

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH WNIOSKÓW

1. STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY

1.1. Tytuł wniosku/inicjatywy

1.2. Dziedzina(-y) polityki w strukturze ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa

1.3. Charakter wniosku/inicjatywy

1.4. Cel/cele

1.5. Uzasadnienie wniosku/inicjatywy

1.6. Czas trwania działania i jego wpływu finansowego

1.7. Przewidywany(-e) tryb(-y) zarządzania

2. ŚRODKI ZARZĄDZANIA

2.1. Zasady nadzoru i sprawozdawczości

2.2. System zarządzania i kontroli

2.3. Środki zapobiegania nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom

3. SZACUNKOWY WPŁYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY

3.1. Dział(y) wieloletnich ram finansowych i pozycja(pozycje) wydatków w budżecie, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ

3.2. Szacunkowy wpływ na wydatki

3.2.1. Synteza szacunkowego wpływu na wydatki

3.2.2. Szacunkowy wpływ na środki operacyjne

3.2.3. Szacunkowy wpływ na środki administracyjne

3.2.4. Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi

3.2.5. Udział osób trzecich w finansowaniu

3.3. Szacunkowy wpływ finansowy na dochody

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH WNIOSKÓW

1. STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY

1.1. Tytuł wniosku/inicjatywy

Decyzja Rady w sprawie stanowiska Unii w Radzie Stabilizacji i Stowarzyszenia UE-Była Jugosłowiańska Republika Macedonii w odniesieniu do udziału Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii, w charakterze obserwatora, w pracach Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej oraz w odniesieniu do warunków tego udziału, w ramach określonych w art. 4 oraz art. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 168/2007, z uwzględnieniem postanowień dotyczących udziału w inicjatywach podejmowanych przez tę agencję, wkładu finansowego oraz personelu

1.2. Dziedzina(-y) polityki w strukturze ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa[2]

Obszar polityki: 18 „Wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość”

Działanie ABB: 18 04 „Prawa podstawowe i obywatelstwo”

1.3. Charakter wniosku/inicjatywy

☒ Wniosek/inicjatywa dotyczy **nowego działania**

1.4. Cele

1.4.1. Wieloletni(e) cel(e) strategiczny(-e) Komisji wskazany(-e) we wniosku/inicjatywie

Decyzja ta przyczyni się do udanego przygotowania Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii do pełnoprawnego członkostwa w Unii Europejskiej.

1.4.2. Cel(e) szczegółowy(-e) i działanie(-a) ABM/ABB, których dotyczy wniosek/inicjatywa

Cel szczegółowy: Decyzja umożliwi Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii uczestnictwo, w charakterze obserwatora, w pracach Agencji, a Agencji zajmowanie się problematyką praw podstawowych w Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii.

Działanie(-a) ABM/ABB, którego(-ych) dotyczy wniosek/inicjatywa: 18 04 „Prawa podstawowe i obywatelstwo”

1.4.3. Oczekiwany(-e) wynik(i) i wpływ

Decyzja ta przyczyni się do udanego przygotowania Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii do pełnoprawnego członkostwa w Unii Europejskiej.

---

[2] ABM: Activity Based Management: zarządzanie kosztami działań - ABB: Activity Based Budgeting: budżet zadaniowy.

1.4.4. Wskaźniki wyników i wpływu

Należy określić wskaźniki, które umożliwią monitorowanie realizacji wniosku/inicjatywy.

Decyzja umożliwia Agencji wykonywanie w Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii zadań ustanowionych w art. 4 i 5 rozporządzenia.

W 2011 r. wdrożone zostaną ramy oceny wyników uzyskiwanych przez Agencję, których uzupełnieniem jest analiza wyników pozwalająca ustalić, w jakim zakresie Agencja uzyskała oczekiwane rezultaty.

Model logiczny Agencji, wspólny dla wszystkich 9 różnych, ale wzajemnie powiązanych obszarów tematycznych, wyznacza z góry określone rodzaje *rezultatów*, które mają zostać osiągnięte w ramach poszczególnych projektów, i które mają doprowadzić do *bezpośrednich wyników*, ostatecznie przyczyniając się do osiągnięcia *pośrednich wyników* oraz do końcowego, nadrzędnego oddziaływania Agencji (*ostateczne wyniki*).

Na *poziomie rezultatów,* zdolność porównywania różnych rodzajów rezultatów (przykładowo liczby sprawozdań instytucjonalnych, badań statystycznych, sprawozdań tematycznych, zidentyfikowanych dobrych praktyk, rozwoju narzędzi i metod statystycznych, szkolenia i wzajemnego nauczania itp.) oraz określenie bardziej precyzyjnych informacji jakościowych i ilościowych, które mają zostać zgromadzone w ciągu roku (standardowe formularze sprawozdawcze, badania statystyczne prowadzone na uczestnikach na podstawie ustandaryzowanego kwestionariusza, standardowa lista kontrolna do oceny jakości uzyskanych rezultatów) pozwolą stale uzyskiwać dane do monitorowania, które będą podsumowywane, analizowane i interpretowane dwa razy do roku (na potrzeby śródokresowych i rocznych sprawozdań z monitorowania).

Podobnie, by umożliwić zgromadzenie bardziej szczegółowych informacji na *poziomie wyników*, w ramach monitorowania przewidziano prowadzenie pewnych *rocznych badań statystycznych* (w każdym obszarze tematycznym). Badania te będą oparte na w dużej mierze jednolitych kwestionariuszach, które zostaną dostosowane, tak by odpowiadały szczegółowym problemom należącym do danego obszaru tematycznego.

Potrzebne będą także dokładne *jakościowe analizy dokumentacyjne* na poziomie wyników pośrednich, by umożliwić śledzenie analizy i interpretacji osiągnięć we wszystkich obszarach tematycznych oraz zdawanie z nich sprawozdań. Dodatkowo *spotkania grup tematycznych* pomogą zinterpretować zgromadzone informacje służące do monitorowania poprzez kontekstualizację i syntezę (np. w celu oceny w jaki sposób i w jakim zakresie Agencja przyczynia się (1) do skutecznej wymiany/przyswajania informacji oraz lepszego wspólnego pojmowania praw podstawowych wśród decydentów (także politycznych) oraz zainteresowanych podmiotów w państwach członkowskich, (2) do opartych na konkretnych danych polityk i przepisów UE w tej dziedzinie, odpowiadających potrzebom, wyzwaniom i warunkom w państwach członkowskich, (3) do lepszego uwzględnienia przekrojowych zagadnień praw podstawowych oraz lepszej spójności w powiązanych politykach i przepisach UE itd.).

1.5. Uzasadnienie wniosku/inicjatywy

1.5.1. Potrzeba(-y), która(-e) ma(-ją) zostać zaspokojona(-e) w perspektywie krótko- lub długoterminowej

Decyzja powinna umożliwić Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii uczestnictwo, w charakterze obserwatora, w pracach Agencji, a Agencji zajmowanie się problematyką praw podstawowych w Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii.

1.5.2. Wartość dodana z tytułu zaangażowania Unii Europejskiej

Poprzez podjęcie problematyki praw podstawowych w Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii Agencja pomoże w stopniowym uzgodnieniu przepisów tego państwa z prawem UE.

1.5.3. Główne wnioski wyciągnięte z podobnych działań

Wniosek dotyczący rozporządzenia (WE) nr 168/2007 zawiera ocenę skutków, w której omówiono kwestię geograficznego zakresu działalności Agencji.

Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii (EUMC), będące prekursorem unijnej Agencji Praw Podstawowych, zrealizowało projekty PHARE w różnych państwach kandydujących (tzn. RO, BG, TR i HR), które przyniosły bardzo pozytywne wyniki zarówno dla państw kandydujących, jak i EUMC.

1.5.4. Spójność z ewentualnymi innymi instrumentami finansowymi oraz możliwa synergia

Część kosztów udziału Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii zostanie pokryta z IPA.

1.6. Czas trwania działania i jego wpływu finansowego

Wniosek/inicjatywa o **określonym czasie trwania**

– Wniosek/inicjatywa ma obowiązywać od 2011 r. do daty przystąpienia przez Byłą Jugosłowiańską Republikę Macedonii do UE

– Czas trwania wpływu finansowego: od 2011 r. do 2013 r.

1.7. Przewidywany(-e) tryb(y) zarządzania[3]

☒ **Pośrednie zarządzanie scentralizowane** poprzez przekazanie zadań wykonawczych:

– ☒ organom utworzonym przez Wspólnoty[4]

[3] Wyjaśnienia dotyczące trybów zarządzania oraz odniesienia do rozporządzenia finansowego znajdują się na następującej stronie: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

[4] O których mowa w art. 185 rozporządzenia finansowego.

2. ŚRODKI ZARZĄDZANIA

2.1. Zasady nadzoru i sprawozdawczości

Należy określić częstotliwość i warunki.

Praca Agencji Praw Podstawowych UE, w tym udział państw kandydujących w działalności Agencji, będzie poddawana regularnej ocenie, zgodnie z ramami ustanowionymi w rozporządzeniu (WE) nr 168/2007 oraz z uwzględnieniem wieloletnich ram Agencji, jak również rocznych programów prac.

2.2. System zarządzania i kontroli

2.2.1. Zidentyfikowane ryzyka

(1) Wiedza personelu na temat danego rynku.

(2) Szczególne problemy z gromadzeniem danych na temat praw podstawowych ze względu na brak dostawców takich danych na rynku.

(3) Wpływ na proces przetargowy ze względu na brak usługodawców gromadzących dane o prawach podstawowych.

(4) Wpływ na wyniki badań ze względu na niezgromadzenie dostatecznych danych lub niedostępność danych.

2.2.2. Przewidywane metody kontroli

(1) Analiza szczególnej wiedzy, umiejętności i kompetencji wymaganych do realizacji zadania oraz ustalenie potrzeb szkoleniowych personelu.

(2) Poprawa monitorowania działalności wykonawców, szczególnie jeżeli nie zajmowali się wcześniej dostarczaniem danych na temat praw podstawowych.

2.3. Jasny opis specyfikacji technicznej i przetargowej oraz wykorzystanie wielu umów ramowych. Środki mające zapobiec nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom

Określić istniejące lub przewidywane środki zapobiegania i ochrony

W celu zwalczania nadużyć finansowych, korupcji i innych nielegalnych działań do Agencji Praw Podstawowych UE bez ograniczeń zastosowanie mają przepisy rozporządzenia (WE) nr 1073/1999.

Agencja przystąpi do porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 25 maja 1999 r. między Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej i Komisją Wspólnot Europejskich dotyczącego dochodzeń wewnętrznych prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) i niezwłocznie wyda odpowiednie przepisy obowiązujące wszystkich jej pracowników.

Decyzje dotyczące finansowania oraz wynikające z nich porozumienia i instrumenty wykonawcze wyraźnie przewidują, że Trybunał Obrachunkowy i OLAF mogą w razie potrzeby prowadzić kontrole na miejscu u podmiotów otrzymujących od agencji środki finansowe oraz kontrole pracowników odpowiedzialnych za ich przydzielanie.

3. SZACUNKOWY WPŁYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY

3.1. Dział(y) wieloletnich ram finansowych i pozycja(pozycje) wydatków w budżecie, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ

- Istniejące pozycje w budżecie

Dział wieloletnich ram finansowych	Pozycja w budżecie	Rodzaj wydatków	Wkład			
	Liczba [treść……...……]	ZRÓŻNICOWANE /NIEZRÓŻNICOWANE[5]	państw EFTA[6]	krajów kandydujących[7]	państw trzecich	w rozumieniu art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego
5	XX 01 01 01 Wydatki na personel w centrali	NIEZRÓŻNICOWANE	NIE	NIE	NIE	NIE

3.2. Szacunkowy wpływ na wydatki

3.2.1. Synteza szacunkowego wpływu na wydatki

Dział wieloletnich ram finansowych:	**5**	„Wydatki administracyjne”

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

DG: JLS		Rok **2011**	Rok **2012**	Rok **2013**	**OGÓŁEM**
• Zasoby ludzkie		0,061	0,061	0,061	**0,183**
• Pozostałe wydatki administracyjne		-	-	-	-
OGÓŁEM DG JUST	Środki	0,061	0,061	0,061	**0,183**
OGÓŁEM środki na DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych	(Środki na zobowiązania ogółem =środki na płatności ogółem)	0,061	0,061	0,061	**0,183**

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

		Rok **2011**	Rok **2012**	Rok **2013**	**OGÓŁEM**
OGÓŁEM środki na DZIAŁY 1 do 5 wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	0,061	0,061	0,061	**0,183**
	Środki na płatności	0,061	0,061	0,061	**0,183**

[5] Środki zróżnicowane/ środki niezróżnicowane

[6] EFTA: Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu

[7] Kraje kandydujące oraz, w odpowiednich przypadkach, potencjalne kraje kandydujące Bałkanów Zachodnich.

3.2.2. Szacunkowy wpływ na środki operacyjne

- Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych

3.2.3. Szacunkowy wpływ na środki administracyjne

3.2.3.1. Streszczenie

- Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych, jak określono poniżej:

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

	Rok **2011**	Rok **2012**	Rok **2013**	**OGÓŁEM**
DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych				
Zasoby ludzkie	0,061	0,061	0,061	**0,183**
Pozostałe wydatki administracyjne	-	-	-	**-**
DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych	0,061	0,061	0,061	**0,183**
Poza DZIAŁEM 5 [8] wieloletnich ram finansowych				
Zasoby ludzkie	-	-	-	**-**
Pozostałe wydatki administracyjne	-	-	-	**-**
Poza DZIAŁEM 5 wieloletnich ram finansowych	-	-	-	**-**
OGÓŁEM	0,061	0,061	0,061	**0,183**

[8] Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie w zakresie wprowadzania w życie programów lub działań UE (dawne pozycje „BA"), pośrednie badania naukowe, bezpośrednie badania naukowe.

3.2.3.2. Szacowane zapotrzebowanie na zasoby ludzkie

- Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich, jak określono poniżej:

	Rok **2011**	Rok **2012**	Rok **2013**
• Stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia (stanowiska urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony)			
XX 01 01 01 (personel w centrali)	0,5	0,5	0,5
• Personel zewnętrzny (w ekwiwalentach pełnego czasu pracy)[9]			
OGÓŁEM	0,5	0,5	0,5

Zasoby ludzkie potrzebne Komisji zostaną zaspokojone przez personel z DG, który już teraz przydzielony jest do zarządzania działaniem.

Opis zadań do wykonania:

Urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony	Gromadzenie danych na temat problematyki praw podstawowych w Byłej Jugosłowiańskiej Republice Macedonii

3.2.4. Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi

- Wniosek/inicjatywa jest zgodny(-a) z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi.

3.2.5. Udział osób trzecich w finansowaniu

- Wniosek/inicjatywa przewiduje współfinansowanie szacowane zgodnie z poniższym:

Środki w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

	Rok **N**	Rok **N+1**	Rok **N+2**	Ogółem
Określić źródło współfinansowania/*organ* współfinansujący	0,165	0,170	0,175	0,510
OGÓŁEM środki objęte współfinansowaniem	0.165	0.175	0,175	0,510

[9] AC= pracownik kontraktowy; INT= pracownik tymczasowy; JED= młodszy oddelegowany ekspert; AL= członek personelu miejscowego; END= oddelegowany ekspert krajowy;

3.3. Szacunkowy wpływ finansowy na dochody

- Wniosek/inicjatywa ma wpływ finansowy określony poniżej:

  – ☒ wpływ na zasoby własne

  – ☐ wpływ na dochody różne

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Pozycja w budżecie dotycząca dochodów	Kwoty wpisane w budżecie na bieżący rok	Wpływ wniosku/inicjatywy[10]		
		Rok **2011**	Rok **2012**	Rok **2013**
Artykuł 603.1		0,165	0,170	0,175

W przypadku wpływu na dochody różne, należy wskazać pozycję(-e) wydatków w budżecie, którą(-e) ten wpływ obejmie.

18 04 05 03 oraz 18 04 05 04

Należy określić metodę obliczania wpływu na dochody.

Zob. załącznik I do decyzji

[10] W przypadku tradycyjnych zasobów własnych (opłaty celne, opłaty wyrównawcze od cukru) należy wskazać kwoty netto, tzn. kwoty brutto po odliczeniu 25 % na poczet kosztów poboru.

ZAŁĄCZNIK do
OCENY SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

Tytuł wniosku/inicjatywy

Decyzja Rady w sprawie stanowiska Unii w Radzie Stabilizacji i Stowarzyszenia UE-Była Jugosłowiańska Republika Macedonii w odniesieniu do udziału Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii, w charakterze obserwatora, w pracach Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej oraz w odniesieniu do warunków tego udziału, w ramach określonych w art. 4 oraz art. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 168/2007, z uwzględnieniem postanowień dotyczących udziału w inicjatywach podejmowanych przez tę agencję, wkładu finansowego oraz personelu

(1) LICZBA i KOSZT ZASOBÓW LUDZKICH UZNANYCH ZA NIEZBĘDNE

(2) KOSZT INNYCH WYDATKÓW ADMINISTRACYJNYCH

(1) Liczba i koszt zasobów ludzkich uznanych za niezbędne

- Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich, jak określono poniżej:

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych		Rok **2011**		Rok **2012**		Rok **2013**	
		Stanowiska w przeliczeniu na pełne etaty	Środki	**Stanowiska w przeliczeniu na pełne etaty**	Środki	**Stanowiska w przeliczeniu na pełne etaty**	Środki
• Stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia (stanowiska urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony)							
XX 01 01 01 (wydatki na personel w centrali)	AD	0,5	0,061	0,5	0,061	0,5	0,061
	AST	-	-	-	-	-	-
• Personel zewnętrzny							
Suma cząstkowa – DZIAŁ 5 wieloletnich ram finansowych		0,5	0,061	0,5	0,061	0,5	0,061

Poza DZIAŁEM 5 wieloletnich ram finansowych	Rok **2010**		Rok **2011**		Rok **2012**	
	Stanowiska w przeliczeniu na pełne etaty	Środki	Stanowiska w przeliczeniu na pełne etaty	Środki	Stanowiska w przeliczeniu na pełne etaty	Środki
• Stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia (stanowiska urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony)						
• Personel zewnętrzny						
Suma cząstkowa – Poza DZIAŁEM 5 wieloletnich ram finansowych						

	Rok **2011**		Rok **2012**		Rok **2013**	
	Stanowiska w przeliczeniu na pełne etaty	Środki	**Stanowiska w przeliczeniu na pełne etaty**	Środki	**Stanowiska w przeliczeniu na pełne etaty**	Środki
OGÓŁEM DZIAŁ 5 i poza DZIAŁEM 5 wieloletnich ram finansowych	0,5	0,061	0,5	0,061	0,5	0,061

Zasoby ludzkie potrzebne Komisji zostaną zaspokojone przez personel z DG, który już teraz przydzielony jest do zarządzania działaniem.

(2) Koszt innych wydatków administracyjnych

- Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych